

CERVEJAS DA MADEIRA

L'archipel tropical de Madère est connu de tous comme "la perle de l'Atlantique", grâce à son merveilleux climat sous-tropical et aux panoramas à couper le souffle; font partie de l'archipel les îles habitées de Madère et de Porto Santo ainsi qu'un autre petit groupe d'îles inhabitées, les "Desertas" et les "Selvagens". L'île de Madère est la plus grande de toutes et est célèbre pour les artisans de la broderie, les fleurs exotiques, les fruits tropicaux, les paysages exceptionnels, les feux d'artifice spectaculaires du premier de l'an, considérés les plus grands au monde par le Guinness des records et la bière Coral, une bière blonde produite par la société Empresa de Cervejas da Madeira (ECM). Dans la production de la bière Coral ECM n'utilise que des malts de première qualité et adopte une série de techniques de production exaltant la qualité du produit fini. Dans ce but l'entreprise portugaise investit sans cesse dans de nouvelles technologies

pour ses lignes de mise en bouteille et de conditionnement; par exemple, ECM s'est adressée à SMI, avec laquelle elle collabore depuis 2009, pour l'installation d'une nouvelle encartonneuse wrap-around modèle WP 800, équipée du magasin automatique "Easy-Load" tout à fait innovant, qui conditionne les bouteilles de bière Coral en boîtes de carton kraft comme en boîtes de carton ondulé standard de 3 mm d'épaisseur.



SECTEUR BIÈRE

Empresa da Cervejas da Madeira Lda (ECM)
Madère, Portugal
Groupe: Grupo Pestana

Encartonneuse Smiflexi WP 800



GEO LOCATION



LA PERLE DE L'ATLANTIQUE INVESTIT DANS LA TECHNOLOGIE

La solution d'emballage choisie par ECM

Jamais comme ces dernières années l'industrie des boissons conditionnées n'a connu un développement aussi fort et diversifié. Parmi les entreprises du secteur ayant démontré de savoir saisir les opportunités offertes par le marché figure sans aucun doute Empresas de Cervejas da Madeira, qui en peu de temps est devenue une entreprise leader dans la production de bière, boissons et eau, dont la bière Coral est aujourd'hui celle que les consommateurs préfèrent. Outre la qualité du produit, le marketing de ECM apporte une grande attention aux caractéristiques de l'emballage qui contient le produit, parce qu'un "packaging" enjôleur, qui suit les temps, d'une utilisation facile et fiable est souvent un élément fondamental dans le succès de vente d'un produit; produit et emballage s'intègrent de plus en plus et doivent s'adresser de façon ciblée aux sens, aux sensations, aux goûts, aux attentes de chaque catégorie de consommateurs, en leur transmettant un message d'exclusivité, de positivité et de bonheur. Pour obtenir la préparation idéale, il faut disposer de machines de



BOÎTES EN CARTON LÉGER KRAFT ET MICRO-ONDE

La technologie employée dans le système de chargement automatique "Easy-Load" prévu dans l'encartonneuse WP 800 montée dans l'installation de production de Madère offre le grand avantage d'assurer des opérations de préhension fluides et constantes d'une vaste gamme de cartons ondulés d'une épaisseur comprise entre 0,5 mm et 5 mm. ECM, en effet, conditionne les bouteilles en verre aussi bien en boîtes de carton léger kraft qu'en boîtes de carton "micro-onde" de 3 mm d'épaisseur, afin de différencier davantage les emballages présentés sur le marché et de satisfaire de telle sorte les diverses demandes des consommateurs. La solution proposée par SMI à Empresa de Cervejas da Madeira est ce qu'il y a de plus innovant que l'on puisse trouver dans le secteur des encartonneuses wrap-around et, à la différence de solutions similaires plus traditionnelles, elle permet d'utiliser aussi le carton léger kraft comme matériel d'emballage; cette dernière est une solution écologiquement durable (une quantité de matière première utilisée moins importante) et d'une grande utilité pour l'emballage du produit, car le producteur peut personnaliser le paquet avec des motifs graphiques d'un grand impact visuel.

À partir de la gauche:

Pedro Marcos, Directeur Général de Avanco Tecnica; Bruno Sousa, Vice Directeur de l'Entretien de ECM; Nuno Branco, Directeur de la Production de ECM; Roberto Cavagnis, Gestionnaire de la zone des Ventes de SMI et Alessandra Paderno, Gestionnaire de la Zone de Service de SMI.

conditionnement très flexibles et éclectiques, qui s'adaptent facilement aux changements imposés par les stratégies commerciales et de marketing de l'utilisateur; dans ce sens, une solution de grande efficacité est la nouvelle encartonneuse WP 800 de Smiflexi récemment achetée par Empresas de Cervejas da Madeira pour le conditionnement à haute cadence (maxi 80 paquets/minute) de bouteilles de bière en boîtes wrap-around de carton ondulé dans le format 4x6 (24 bouteilles de 0,2 l, 0,25 l et 0,33 l) et en boîtes wrap-around de carton kraft dans les formats 2x5 (10 bouteilles de 0,2 l) et 2x3 (6 bouteilles de 0,25 et 0,33 l).

CORAL BEER

LE CHOIX QUI SATISFAIT TOUS LES PALAIS

Le soin apporté dans le choix des matières premières ainsi que les contrôles rigoureux exécutés dans toutes les phases du processus de production donnent à la bière Coral une série de caractéristiques incomparables, telles que la couleur d'or pâle, un goût net, aimable, aromatique, un corps léger et un arôme agréable, qui fait de cette boisson le choix idéal pour se rafraîchir, satisfaire la soif, accompagner des plats de viande ou poisson ou, tout simplement, gratifier le palais. Tout cela a commencé en 1872, quand Henry Price Miles, un jeune britannique s'étant établi à Madère, fonda la société "H.P Miles & Cia, Lda", qui, en 1932 a été fusionnée avec un autre producteur de bière, la maison "Araújo, Tavares et Passos", pour créer l'entreprise Empresa de Cervejas da Madeira, qui devint vite la première fabrique au Portugal produisant de la bière à un niveau industriel; en 1969 le lancement de la bière Coral posa les jalons pour l'expansion des ventes et du portefeuille des produits de l'entreprise de Madère, qui comprend aujourd'hui non seulement les nombreuses marques de bière, mais aussi une ample gamme d'eaux minérales, boissons isotoniques

et boissons gazéifiées. Depuis 1999 la société ECM fait partie du Grupo Pestana, l'un des plus grands opérateurs hôteliers portugais. L'entreprise investit sans cesse

même dans de nouvelles installations pour la mise en bouteille et le conditionnement et dans la sélection des fournisseurs de nouvelles technologies elle est toujours



particulièrement attentive à des solutions d'emballage innovantes susceptibles d'exalter la qualité du produit, d'en préserver l'intégrité au cours du stockage et du transport et d'exercer le juste "appeal" sur le consommateur final.



MADÈRE: ÎLE DU PRINTEMPS ÉTERNEL

L'histoire officielle veut que le capitaine portugais João Gonçalves Zarco et son assistant Tristão Vaz Teixeira découvrirent l'île de Porto Santo en 1418; l'année successive, tandis qu'ils commençaient à coloniser l'île, ils observèrent vers l'horizon du Sud-ouest un grand nuage noir et, en naviguant à la voile vers celui-ci, ils découvrirent une autre île magnifique, qu'ils appelèrent "Madère", c'est-à-dire "l'île du bois". L'île de Madère, où c'est toujours le printemps, est un véritable miracle de la nature en plein Atlantique; lieu d'une beauté impressionnante et à l'air exotique, Madère possède une lumière radieuse qui valorise le paysage exubérant de ses montagnes qui descendent à pic jusqu'à la mer. Dans l'arrière-pays, les hauts sommets entourent des vallées inaccessibles, couvertes d'une végétation luxuriante dans un décor magnifique, où de nombreux cours d'eau

précipitent partout, en formant des cascades de toutes les hauteurs. Une autre caractéristique de l'île portugaise sont les "Levadas", un réseau serré de canaux d'irrigation traversant les recoins de l'île les plus distants et sauvages, côte à côte de sentiers du XVe siècle, qui à l'origine en assuraient l'entretien. Et c'est justement en suivant les Levadas que l'on pénètre dans le cœur le plus secret de Madère, avec la possibilité de s'arrêter pour se baigner dans l'une des mares d'eau chaude éparses un peu partout, jusqu'à arriver sur les montagnes plus hautes, d'où le coucher du soleil représente un spectacle inoubliable dans un panorama presque surréel. C'est un lieu plein de contrastes, où les différences entre la côte du Sud et celle du Nord, entre l'arrière-pays et les pays côtiers, sont tellement profondes, qu'elles donnent presque l'impression de se situer sur des îles différentes.

FUNCHAL: VILLE AUX MILLE RESSOURCES

Avec son atmosphère détendue et son style de vie sophistiquée, la capitale cosmopolite de Madère, Funchal, est la plus grande ville de l'île, son centre principal pour le commerce et l'un des abordages les plus célèbres de l'Océan Atlantique pour les paquebots de croisière. Aujourd'hui Funchal est une ville moderne, située dans une zone unique, où la conformation géologique crée un amphithéâtre naturel qui entoure toute la ville, en partant du port et en arrivant jusqu'aux 1200 mètres de ses pentes les plus élevées. Cette protection naturelle attira les premiers habitants qui constituèrent le noyau initial de Funchal, qui est la capitale de l'île de Madère depuis plus de cinq siècles et qui prend le nom du mot "funcho", qui en portugais signifie

fenouil, une plante très présente sur l'île. Funchal possède un patrimoine culturel riche, immergé dans une ville occupée et colorée et attire chaque année des milliers de touristes à la recherche d'art, histoire, relax, soins thermaux, shopping et beaucoup d'autres choses à faire et à voir; un point de départ excellent pour l'exploration de la ville c'est le vif "Mercado dos Lavradores", où il est possible d'acheter une variété de fleurs exotiques et de produits manufacturés locaux, fruits tropicaux, légumes et poisson frais. Le point principal d'accès à l'île de Madère c'est l'aéroport international de la capitale, connu des pilotes de ligne pour les fortes rafales de vent rendant l'atterrissage particulièrement contraignant et pour la piste réalisée sur des piliers en surplomb sur la mer.



EASY-LOAD

LE SYSTÈME INNOVANT DE CHARGEMENT AUTOMATIQUE

La principale nouveauté de l'encartonneuse wrap-around WP 800 installée par SMI dans l'usine de Empresas de Cervejas da Madeira consiste dans le système de chargement automatique du magasin des cartons "Easy-Load" tout à fait innovant. Ce nouveau dispositif offre des avantages considérables du point de vue opérationnel et fonctionnel; en effet, les cartons ondulés, empilés à l'horizontale en groupes uniformes, peuvent être chargés aisément par l'opérateur machine, car le convoyeur d'alimentation du magasin est prévu à la même hauteur de travail que le tapis d'entrée de la conditionneuse plutôt qu'au-dessous de celui-ci, comme il arrive dans les systèmes traditionnels. La solution ingénieuse conçue par

SMI élimine les désavantages liés au chargement du magasin des cartons, qui obligent l'opérateur à des flexions continues du buste, pour positionner les cartons ondulés à la partie inférieure de la machine. Le système "Easy-Load" se compose d'une série de convoyeurs à rouleaux motorisés dédiés à l'alimentation du magasin des cartons de la machine conditionneuse;

sur ces convoyeurs les piles de cartons ondulés avancent jusqu'à une zone de translation de celles-ci et, par la suite, jusqu'au système de collecte à l'entrée de l'encartonneuse wrap-around

Smiflexi. L'opérateur doit simplement mettre les piles de cartons ondulés sur la plaque à rouleaux plus externe, en laissant au système automatique de contrôle la tâche d'exécuter les opérations successives; grâce à des capteurs spécifiques, la disposition et l'avance des cartons sur les convoyeurs à rouleaux motorisés et leur chargement dans le véritable magasin de la machine



conditionneuse sont, en effet, tout à fait automatisés. La section centrale du module de chargement est formée d'un système pour le transfert des piles de cartons ondulés depuis les tapis d'alimentation au véritable magasin de la machine; cette section se compose d'une série de bandes de translation, qui prélèvent les piles de cartons ondulés des plaques à rouleaux d'alimentation et les transportent rapidement à une zone de collecte. Dans ces conditions, des plaques latérales spécifiques compactent et bloquent les piles de cartons ondulés, en les faisant ensuite descendre légèrement pour l'opération successive de préhension. La préhension se fait par le biais d'un groupe de prise à ventouses, qui retire individuellement les cartons ondulés de la base de la pile et les dépose sur un groupe de chaînes pour le transfert à la montée des cartons, de laquelle les cartons ondulés montent au plan de travail principal de la machine pour les opérations de conditionnement.



INSTALLATION / Cervejas da Madeira

UNE HISTOIRE DE SUCCÈS... EN CROISSANCE CONTINUE



La société Empresa de Cervejas da Madeira, Lda (ECM) est l'entreprise principale du secteur "beverage" dans la région autonome de Madère, qui s'occupe de production et distribution de boissons, bière et eau commercialisées aussi bien avec des marques de propriété qu'avec des marques de tiers (notamment pour alcools, vins, etc.). L'entreprise portugaise appartient à Grupo Pestana, le groupe hôtelier portugais principal, dont les investissements internationaux importants sont un élément de garantie de la qualité des produits de ECM (présents sur le marché depuis plus de 130 ans); cette dernière donne du travail à environ 250 personnes, sert environ 3500 clients et couvre 100% de la région de Madère, en offrant un service d'assistance clients de haute qualité. Les origines de Empresas Cervejas da Madeira remontent à 1872, quand Henry Price Miles, un jeune britannique s'étant établi sur l'île de Madère, fonda la société Atlantic Brewery, la première

fabrique au Portugal produisant de la bière à un niveau industriel; à cette époque-là peu d'habitants locaux connaissaient la bière produite par cette entreprise et, de ce fait, la famille Miles eut l'idée géniale de distribuer gratuitement des carafes de bière dans les routes de la capitale Funchal, pour les convaincre de la bonté du produit. En 1934 est issue la société ECM actuelle, qui devint bien vite l'une des réalités industrielles plus dynamiques de l'archipel, d'un processus de fusion de plusieurs fabriques de bière opérant dans

la région de Madère. Le produit plus connu de l'entreprise portugaise est la bière Coral Lager, qui fut lancée sur le marché pour la première fois en 1969; en outre, ECM est aussi le principal producteur de boissons alcooliques et non alcooliques dans la région autonome de Madère et depuis 1977 c'est l'embouteilleur officiel de The Coca-Cola Company. En raison de la forte croissance des volumes de vente, en 1996 fut ouverte une nouvelle usine de production dans le parc industriel de Câmara de Lobos, dans la zone ouest de Funchal.

